

Distr.: General 14 November 2023

Russian

Original: English

Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Комитет по вопросам соблюдения

Восемьдесят первое совещание Женева, 12–15 декабря 2023 года Пункт 1 предварительной повестки дня Утверждение повестки дня

Аннотированная предварительная повестка дня восемьдесят первого совещания*,

которое состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется во вторник, 12 декабря 2023 года, в 9 ч 30 мин**

І. Предварительная повестка дня

- 1. Утверждение повестки дня.
- 2. Значимые изменения, происшедшие со времени проведения предыдущего совещания Комитета.
- 3. Вопросы, вытекающие из предыдущих совещаний.
- 4. Представления Сторон, касающиеся других Сторон.
- 5. Представления Сторон, касающиеся их собственного соблюдения обязательств.
- 6. Материалы, переданные Специальным докладчиком по вопросу о защитниках окружающей среды, и другие соответствующие изменения.
- 7. Обращения секретариата.
- 8. Запросы Совещания Сторон.
- 9. Запросы Сторон о предоставлении консультаций или оказании помощи.

^{**} Просьба к делегаты зарегистрироваться в онлайновом режиме до **5** декабря **2023 года** по следующей ссылке: https://indico.un.org/event/1002261/. В случае затруднений просьба связаться с секретариатом Конвенции по электронной почте aarhus.compliance@un.org.





^{*} Настоящий документ был представлен с опозданием ввиду того, что для завершения его подготовки потребовалось дополнительное время.

- 10. Сообщения представителей общественности.
- 11. Вопросы, вытекающие из решений Совещания Сторон, в том числе последующие меры по конкретным случаям несоблюдения.
- 12. Программа работы и расписание совещаний.
- 13. Прочие вопросы.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Комитету по вопросам соблюдения, действующему в рамках Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), будет предложено утвердить повестку дня, содержащуюся в настоящем документе, с учетом возможных вопросов, предложенных для рассмотрения наблюдателями¹.

2. Значимые изменения, происшедшие со времени проведения предыдущего совещания Комитета

Комитету будет предложено представить информацию о соответствующих изменениях, происшедших со времени его предыдущего совещания, которые не охвачены другими пунктами повестки дня.

3. Вопросы, вытекающие из предыдущих совещаний

Комитету будет предложено обсудить любые другие вопросы, вытекающие из его предыдущих совещаний, которые не охвачены другими пунктами повестки дня.

4. Представления Сторон, касающиеся других Сторон

Согласно соответствующим процедурам, Комитет, как ожидается, рассмотрит возможное представление, направленное какой-либо Стороной в отношении соблюдения другой Стороной своих обязательств по Орхусской конвенции, как это предусмотрено пунктом 15 приложения к решению I/7 (ECE/MP.PP/2/Add.8).

5. Представления Сторон, касающиеся их собственного соблюдения обязательств

Согласно соответствующим процедурам, Комитет, как ожидается, рассмотрит, любое представление, направленное какой-либо Стороной в отношении соблюдения ее собственных обязательств по Конвенции, как это предусмотрено пунктом 16 приложения к решению I/7.

2 GE.23-22229

¹ Документы совещания будут доступны на соответствующей веб-странице: (https://unece.org/environmental-policy/events/eighty-first-meeting-aarhus-convention-compliance-committee).

6. Материалы, переданные Специальным докладчиком по вопросу о защитниках окружающей среды, и другие соответствующие изменения

Согласно соответствующим процедурам, Комитет, как ожидается:

- а) рассмотрит любые материалы, переданные Специальным докладчиком по вопросу о защитниках окружающей среды, касающиеся возможного несоблюдения отдельными Сторонами своих обязательств по пункту 8 статьи 3 Конвенции, как это предусмотрено пунктом 15 b) приложения к решению VII/9²;
- b) примет к сведению любую информацию о соответствующих изменениях в работе Специального докладчика по вопросу о защитниках окружающей среды, как это предусмотрено пунктом 15 а) приложения к решению VII/9.

7. Обращения секретариата

Согласно соответствующим процедурам, Комитет, как ожидается, рассмотрит любые направленные секретариатом обращения в отношении возможного несоблюдении отдельными Сторонами своих обязательств по Конвенции, как это предусмотрено в пункте 17 решения I/7, приложение.

8. Запросы Совещания Сторон

Согласно соответствующим процедурам, Комитет, как ожидается, рассмотрит любые направленные Совещанием Сторон запросы в отношении несоблюдения отдельными Сторонами их обязательств по Конвенции, как это предусмотрено пунктом 13 b) приложения к решению I/7. В этом контексте Комитет, как ожидается, рассмотрит любую новую информацию, полученную в связи с запросом ACCC/M/2021/4, касающимся Европейского союза, и запросом ACCC/M/2021/5, касающимся Республики Молдова.

9. Запросы Сторон о предоставлении консультаций или оказании помощи

Согласно соответствующим процедурам, Комитет, как ожидается, рассмотрит любые запросы отдельных Сторон о предоставлении консультаций и оказании помощи в отношении осуществления Конвенции, как это предусмотрено пунктами 13, 36 и 37 а) приложения к решению I/7. В этом контексте ожидается, что Комитет рассмотрит запрос ACCC/A/2023/4 (Армения) с целью завершения подготовки своего проекта рекомендаций или доработки и принятия своих рекомендаций, в зависимости от ситуации.

10. Сообщения представителей общественности

Согласно соответствующим процедурам, Комитет уполномочен рассматривать сообщения представителей общественности, как это предусмотрено главой VI приложения к решению I/7. В этом контексте Комитет, как ожидается:

- а) обсудит любой прогресс в отношении выполнения своих выводов и рекомендаций по сообщению ACCC/C/2014/119 (Польша);
- b) продолжит рассмотрение сообщений ACCC/C/2014/113 (Ирландия), ACCC/C/2015/126 (Польша), ACCC/C/2015/132 (Ирландия), ACCC/C/2015/133 (Нидерланды), ACCC/C/2016/139 (Ирландия), ACCC/C/2016/140 (Румыния), ACCC/C/2017/146 (Польша), ACCC/C/2017/148 (Греция), ACCC/C/2017/150 (Соединенное

GE.23-22229 3

² ECE/MP.PP/2021/2/Add.1.

Королевство), АССС/С/2016/151 (Польша), АССС/С/2017/154 (Польша), АССС/С/2017/156 (Соединенное Королевство), АССС/С/2018/158 (Польша) АССС/С/2019/163 (Австрия) и АССС/С/2020/181 (Нидерланды) на закрытых заседаниях с целью завершения подготовки проектов своих выводов или для доработки и принятия своих выводов, в зависимости от обстоятельств;

- с) проведет слушание по существу сообщения ACCC/C/2018/161 (Болгария). В соответствии с решением I/7, приложение, пункт 32, Сторона, в отношении которой направлено сообщение, и представители общественности, направившие сообщения, приглашаются участвовать в проводимом обсуждении сообщения по существу;
- рассмотрит любую новую информацию, полученную в отношении d) сообщений ACCC/C/2017/149 (Греция), ACCC/C/2017/159 (Испания), ACCC/C/2019/164 ACCC/C/2019/162 (Дания), (Ирландия), ACCC/C/2019/168 ACCC/C/2019/173 ACCC/C/2019/174 (Исландия), (Швеция), (Швеция), ACCC/C/2020/177 (Босния И Герцеговина), ACCC/C/2020/178 (Германия), ACCC/C/2020/179 (Сербия), ACCC/C/2020/183 (Испания). ACCC/C/2021/186 (Португалия), АССС/С/2021/187 (Нидерланды), АССС/С/2021/189 (Босния и ACCC/C/2022/192 (Бельгия), ACCC/C/2022/194 (Соединенное Герцеговина), Королевство), АССС/С/2022/196 (Соединенное Королевство) и АССС/С/2022/197 ACCC/C/2023/199 (Франция), ACCC/C/2023/198 (Ирландия); (Ирландия), ACCC/C/2023/200 ACCC/C/2023/201 (Швеция), ACCC/C/2023/203 (Италия), (Германия) и АССС/С/2023/204 (Ирландия);
- е) обсудит возможные новые сообщения, полученные до 31 октября 2023 года, в особенности в отношении приемлемости и в отношении того, какие вопросы, возможно, потребуется поднять перед соответствующей Стороной или представителем общественности.

11. Вопросы, вытекающие из решений Совещания Сторон, в том числе последующие меры по конкретным случаям несоблюдения

Комитет, как ожидается, обсудит любой прогресс в отношении выполнения решений VII/8 и VII/8а-b и d-s Совещания Сторон³. В этом контексте Комитет, как ожидается:

- а) рассмотрит доклады о ходе осуществления, которые Совещание Сторон просило Стороны представить до 1 октября 2023 года в соответствии с решениями VII/8a—b и d—s на своей седьмой сессии (Женева, 18—20 октября 2021 года)⁴, с учетом любых замечаний, полученных по ним от авторов сообщений и наблюдателей. В отношении тех решений VII/8a—b и d—s, по которым Комитет сочтет это необходимым, он может провести открытое заседание с участием соответствующей Стороны, авторов сообщения и наблюдателей для обсуждения первого доклада о ходе осуществления соответствующей Стороны;
- b) рассмотрит, согласно соответствующим процедурам, любые запросы отдельных Сторон о предоставлении консультаций и оказании помощи в отношении осуществления решений VII/8 и VII/8a-b и d-s, как это предусмотрено пунктами 13, 36 и 37 а) приложения к решению I/7. В этом контексте ожидается, что Комитет продолжит рассмотрение решений VII/8a (Армения) и VII/8e (Чехия) с целью завершения подготовки своего проекта рекомендаций или доработки и принятия своих рекомендаций, в зависимости от ситуации.

4 GE.23-22229

³ ECE/MP.PP/2021/2/Add.1.

⁴ Там же, решения: VII/8a, п. 4 a); VII/8b, п. 2 e); VII/8d, п. 7 a); VII/8e, п. 7 a); VII/8f, п. 11 a); VII/8g, п. 3 a); VII/8h, п. 3 a); VII/8h, п. 3 a); VII/8m, п. 4 a); VII/8n, п. 3 a); VII/8o, п. 3 a); VII/8o, п. 2 c); VII/8q, п. 4 a); VII/8r, п. 3 a); и VII/8s, п. 9 a).

12. Программа работы и расписание совещаний

Комитет, как ожидается, обсудит и примет решение о своей программе работы и определит даты будущих совещаний.

13. Прочие вопросы

На момент подготовки настоящего документа у секретариата не имелось какихлибо предложений по данному пункту повестки дня.

GE.23-22229 5